

## ATELIER D'INITIATION AU WOLOF – 18H30

Malick Salane, titulaire d'un Master en sciences de l'éducation, propose de découvrir et d'apprendre les bases du wolof, dialecte le plus répandu au Sénégal.

## JEUDI 7 JUIN CONFÉRENCE – 19H30

### Habiter le monde

Par Felwine Sarr, écrivain et universitaire sénégalais, récemment nommé par le gouvernement français pour étudier la restitution d'œuvres d'art à des pays africains.

Invitation à réfléchir autour de notre appartenance à un espace plus large que notre groupe ethnique ou notre nation et à habiter pleinement les histoires et les richesses des cultures plurielles de l'humanité.

## VENDREDI 8 JUIN SOIRÉE CINÉMA - 18H30

### Projection du web documentaire « SÁRABA » de Mamadou Kouma Gueye et rencontre avec le réalisateur

De plus en plus de mineurs étrangers isolés débarquent à Nantes. C'est le cas de Stéphane, Mp et Joël. Ce web documentaire retrace une part de leur quotidien entre souvenirs, rêves et espérances.

## SAMEDI 9 JUIN TOURNOI SPORTIF À PARTIR DE 14H30

Terrains de basket du parc de Procé

L'association Flam Africa propose un après-midi sportif accompagné d'animations festives. Sont prévus un tournoi de basket 3x3, une démonstration de baskin (basket inclusif) et un concours de shoots. Inscriptions sur place.

## GOÛTER LITTÉRAIRE 14H30

Rencontre avec les écrivaines sénégalaises Nafissatou Dia Diouf et Ndéye Fatou Kane sur l'héritage de la pensée de Léopold Sédar Senghor dans la littérature sénégalaise et africaine. Rencontre suivie d'un goûter sénégalais.

## CONCERT DE LIBSON DIALLO 20H30

Ses chansons nous transmettent des valeurs de respect et d'amour en anglais, wolof et français. Allant du reggae au blues, son répertoire sera rythmé par un guitariste nantais.

## ÉVÉNEMENTS PARTENAIRES

### >> FÊTE DE L'ESCALE DES BAMBINS

**8 JUIN – 16H30-19H30**  
Multi-accueil l'Escale des Bambins, 14 bis rue Emile Gadeceau

Soirée festive à destination des familles en l'honneur du partenariat avec la Case des tous petits de Rufisque : décoration d'une barque à la sénégalaise, danses et musiques africaines, etc.  
Inscription : [escale-des-bambins@hsm-enfance-famille.fr](mailto:escale-des-bambins@hsm-enfance-famille.fr)

### >> LA NUIT DE LA TERANGA

**16 JUIN – À PARTIR DE 19H**  
POL'n, 11 rue des Olivettes

Voyage, le temps d'une soirée, au cœur de la culture sénégalaise par la danse, la musique, le cinéma et la gastronomie. Événement proposé par l'association Art à conter.  
Contact : [artaconter@gmail.com](mailto:artaconter@gmail.com)

### >> CONGRÈS DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SÉNÉGALAIS DE LA DIASPORA

**DU 28 AU 30 JUIN**  
Maison des Syndicats, 1 place de la Gare de l'État (sous réserve)

Dans le but de poser les bases d'une diaspora unie et engagée pour le développement du Sénégal et de réfléchir autour de l'intégration des Sénégalais, des délégués venus de plus de 60 pays sont attendus.  
Contact : [fedesendiaspora@gmail.com](mailto:fedesendiaspora@gmail.com)



## PRÉPARER SA VISITE

Sauf indication contraire, les expositions et les animations ont lieu à :

### ESPACE INTERNATIONAL COSMOPOLIS

Passage Graslin, 18 rue Scribe  
44000 NANTES  
Tel : 02 52 10 82 00  
[cosmopolis-nantes@nantesmetropole.fr](mailto:cosmopolis-nantes@nantesmetropole.fr)



Du lundi au vendredi de 13h30 à 18h.

Le week-end de 14h à 18h.

Horaires élargis en fonction de la programmation.

Entrée libre.

Plus d'informations : 02 52 10 82 00 - [www.nantes.fr](http://www.nantes.fr)

Partenaires : Art à conter · Association Africa · Association Bouguenais Jumelage Coopération · Association des femmes sénégalaises · Association des Sénégalais et Sympathisants de la Loire Atlantique · Association Morgane · Atelier Look · Boutique Balafon · Casa Africa · Centre des Archives Diplomatiques · Collectif Dervallière-Chérif · Confédération Syndicale des Familles des Dervallières · École des Beaux-arts Nantes Saint-Nazaire · Essentiel · Fédération internationale des Sénégalais de la diaspora · Flam Africa · Librairie La Géothèque · Maison de Quartier des Dervallières · Makiz'art · Muséum d'histoire naturelle · MUVACAN · Service de l'état civil de Nantes · Solidarités Nantes Rufisque · UNESCO · Ville de Bouguenais · Ville de Rezé · Ville de Saint-Herblain ·

Un grand merci aux artistes, conférenciers, associations et partenaires qui participent à cette manifestation.



ALL NANTES 02 40 41 9000  
[www.nantes.fr](http://www.nantes.fr)

Hôtel de Ville de Nantes - 2 rue de l'Hôtel de Ville - 44094 Nantes Cedex 1

# Sénégal

## Un pays, des rencontres

Focus sur Rufisque,  
ville d'art et d'histoire



**Du 30 mai au 10 juin 2018**  
Espace Cosmopolis  
18 rue Scribe



« En 2018, le Sénégal est mis à l'honneur à Nantes. La Ville est heureuse de proposer un espace de rencontres où vous découvrirez ce pays dans toute sa diversité : sa riche histoire, témoin d'un combat pour la liberté, son patrimoine culturel mais aussi la réalité du Sénégal contemporain et les liens tissés entre les habitants et les institutions de nos deux territoires. »

Johanna Rolland, Maire de Nantes



« Ce temps fort constitue pour nos deux villes partenaires un important moment de capitalisation et prospective d'une expérience exemplaire en matière de coopération décentralisée. Cette vitrine met en exergue la dynamique d'échanges souhaitée par nos populations, associations et institutions respectives. Ainsi, notre partenariat évolue désormais vers une complémentarité. »

Daouda Niang, Maire de Rufisque

## EXPOSITIONS À COSMOPOLIS

Du 30 mai au 10 juin

### Culture, histoire et patrimoine du Sénégal

Introduction à l'histoire et la culture du Sénégal à travers des objets anciens et ethnographiques et l'exposition « Notre patrimoine mondial », présentant les sites culturels et naturels sénégalais classés par l'UNESCO.

### Focus sur Rufisque, ville d'art et d'histoire

Présentation de la ville de Rufisque, son histoire, l'importante influence de son port, son patrimoine architectural et ses croyances traditionnelles.

### La coopération entre nos territoires

Découverte de différents acteurs institutionnels et associatifs nantais coopérant avec des partenaires sénégalais pour mener des projets au profit des populations.

### Une Nantaise à Rufisque

L'exposition photographique de la jeune artiste Marion Lhomeau nous propose un voyage dans le quotidien des hommes et des femmes du Sénégal.

### Une Afrique sans Frontières

Inspiré par cette terre d'accueil qu'est le Sénégal, le peintre Baye Gallo utilise la peinture à l'huile, l'acrylique, il sculpte le marc de café et les fibres pour apporter du relief dans son art et mettre en valeur la terre de ses ancêtres, ses couleurs et ses odeurs.

### Regards croisés : « Express Dakar-Bamako »

Proposée par les associations Misa Sénégal et Africa, l'exposition photographique d'Ysel Fournet nous transporte aux abords du train mythique qui relie Dakar à Bamako.

## EXPOSITION À LA LIBRAIRIE LA GÉOTHÈQUE

Du 1<sup>er</sup> juin au 3 juillet - 14 rue Racine

### Gorée, symbole du Sénégal

À travers ses carnets de voyage et ses peintures, Sonia Privat nous invite à découvrir l'histoire et les couleurs de l'île de Gorée, lieu de mémoire de la traite négrière.

## PROGRAMME

### DU 30 MAI AU 2 JUIN – EN JOURNÉE –

#### PERFORMANCE ARTISTIQUE

Place Graslin

Des artistes peintres et graffeurs relèvent le défi de décorer un bus nantais à la sénégalaise. Dépaysement haut en couleurs !

### MERCREDI 30 MAI

#### SORTIE DE RÉSIDENCE 14H30

Maison de quartier des Dervallières, 5 rue Auguste Renoir

Rencontre en musique avec les artistes Nyna Valès et Vieux Cissokho et échange sur les instruments et musiques traditionnelles sénégalaises.

### JEUDI 31 MAI

#### VERNISSAGE 18H30

Inauguration en présence d'une délégation sénégalaise suivie d'un extrait musical par les artistes Nyna Valès et Vieux Cissokho.

### VENDREDI 1<sup>er</sup> JUIN CONFÉRENCE – 16H

#### Valorisation du patrimoine architectural du Vieux Rufisque

Par Annie Jouga, architecte, chargée de cours au collège d'architecture de Dakar et maire adjointe de l'île de Gorée.

Passionnée par le patrimoine et sa sauvegarde, Annie Jouga nous présente l'implication du collège d'architecture de Dakar dans le projet de réflexion et recherche sur l'identité et la requalification du centre historique de Rufisque.

### CONFÉRENCE – 18H

#### Enjeux et défis de la coopération internationale : l'expérience de Rufisque et Nantes

Avec Meissa Beye, docteur en sciences de l'éducation et conseiller spécial du Maire de Rufisque en charge de la Culture, du Patrimoine et du Tourisme.

La coopération internationale entre les villes répond à des enjeux communs mondiaux et se concentre sur le soutien à la démocratie locale. Quels sont les atouts, les contraintes et les perspectives de cette coopération ?

### CONCERT – 20H

#### « Plateau partagé » par Nyna Valès et Vieux Cissokho

Rencontre artistique entre le duo pop-rock nantais Nyna Valès et le joueur de kora sénégalais Vieux Cissokho.

### SOIRÉE GASTRONOMIQUE 21H

Voyage au cœur des saveurs et senteurs du Sénégal avec un repas traditionnel proposé par Tata Maguette, du restaurant L'entre deux. Gratuit sur inscription, nombre de places limité : 02 52 10 82 00.

### SAMEDI 2 JUIN ATELIER DANSE – 11H

Découverte de la danse sénégalaise en compagnie des danseurs Djilly Thiakaw et Khadim Thioune et les musiciens Fii ak Fee Thia kaw. Gratuit sur inscription, nombre de places limité : 02 52 10 82 00.

### MARCHÉ ARTISANAL 14H-18H

Vente de produits artisanaux sénégalais : bijoux, textiles, tableaux, etc.

### ATELIER US ET COUTUMES DU SÉNÉGAL – 15H30

Échanges autour des différences et similitudes au quotidien entre les cultures sénégalaise et française avec Aissata Sow Mercereau, animatrice culturelle et chroniqueuse de musiques africaines sur radio Prun' et RFI Paris.

### SABAR : MUSIQUES ET DANSES SÉNÉGALAISES – 17H-19H

Place Royale et place Graslin : suivez la musique !

Animée par Fii ak Fee, découvrez cette fête autour de la danse et de la percussion présente dans de nombreuses cérémonies traditionnelles.

### DIMANCHE 3 JUIN MARCHÉ ARTISANAL 14H-18H

Vente de produits artisanaux sénégalais : bijoux, textiles, tableaux, etc.

### SOIRÉE CINÉMA – 18H30 Programmation de courts métrages autour de l'enfance, proposée par l'association Makiz'art en présence des réalisateurs Marc Picavez et Mamadou Khouma Gueye

« Yaadikoone » (20 min) de Marc Picavez présente la quête d'un garçon s'inspirant de l'histoire d'un ancien bandit pour réparer son erreur.

« Le Journal de Junior » (14 min) de Salif Cima Cisse raconte l'histoire d'un enfant qui se réfugie dans le dessin.

« Xalé Bou Réér » (19 min) de Abdou Khadir Ndiaye nous invite à suivre un jeune garçon perdu dans la ville de Dakar.



### LUNDI 4 JUIN TABLE RONDE – 18H30

#### La pédagogie Freinet au Sénégal

Avec Meissa Beye, docteur en sciences de l'éducation, Jean Legal, praticien de la pédagogie Freinet et l'association Morgane qui œuvre au développement de cette pédagogie au nord du Sénégal.

Quels sont actuellement les enjeux et la place de la pédagogie Freinet ? Découverte de l'historique de ce mouvement au Sénégal au travers de témoignages d'acteurs engagés.

### MARDI 5 JUIN TABLE RONDE – 18H30

#### La réciprocité dans la coopération internationale

Avec les associations Essentiel, Flam Africa, Morgane, Collectif Dervallières-Chérif et Solidarités Nantes Rufisque.

Réflexions et échanges autour des apports mutuels et de l'impact de l'action internationale sur nos territoires. Comment les rendre visibles ?

### MERCREDI 6 JUIN ANIMATION FAMILLE 15H-17H

#### « Club Afrique » animé par Mari-am Ker Demba, Vice-présidente de la Maison de l'Afrique

Voyage au sein d'un centre de loisirs nomade à la découverte des objets du quotidien, des aliments et tissus du Sénégal, de l'artisanat et de la teinture à l'indigo. À partir de 6 ans.

### RENCONTRE AVEC MARION LHOMEAU – 17H30

Visite guidée de l'exposition « Une Nantaise à Rufisque » par l'artiste.